

Robi & Fanny : par Pécub

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Génération : aînés**

Band (Jahr): **32 (2002)**

Heft 1

PDF erstellt am: **26.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Questions fondamentales, questions pratiques

Pourquoi existe-t-il d'aussi grandes différences entre les rentes AVS des personnes retraitées ?

Comment expliquer que des rentes AVS varient entre quelques francs pour certaines rentes partielles et Fr. 2060.- pour des rentes simples, complètes et maximales ?

La réponse connaît, qu'on le veuille ou non, une dimension technique plutôt complexe. Le mécanisme d'une assurance comme l'AVS veut que le montant des prestations versées soit en rapport avec celui des cotisations encaissées. Ainsi, comme les revenus de chacun diffèrent au cours de la vie professionnelle et que les cotisations à l'AVS sont déterminées en proportion desdits revenus, ces différences salariales vont se répercuter sur les rentes. Par conséquent, même s'il existe des mécanismes de limitation des rentes «vers le haut» et de valorisation des rentes modestes, les inégalités salariales ont tendance à se reporter sur les rentes de vieillesse.

Mais là où les aspects techniques rejoignent la dimension politique, c'est dans la volonté d'assurer à tous les retraités des conditions maté-

rielles décentes. C'est ainsi que la 10^e révision de l'AVS a introduit la bonification des rentes en vertu des tâches éducatives et le «splitting» (répartition) des cotisations entre les conjoints. Auparavant, la prévoyance professionnelle obligatoire avait vu le jour, de même que les indispensables prestations complémentaires ainsi que les subsides à l'assurance maladie. Sans viser l'égalisation des revenus pour tous les retraités, ces mécanismes produisent une sensible réduction des inégalités en assurant un revenu minimal souvent bien supérieur à l'apport des seules rentes AVS.

Lors d'une hospitalisation, j'ai dû payer 10% des frais. Est-ce normal ?

Oui, contrairement à une idée encore très répandue selon laquelle les frais d'hospitalisation sont entièrement pris en charge par l'assurance obligatoire des soins. La participation des assurés adultes aux frais de traitement, y compris les soins hospi-

taliers, comprend la traditionnelle franchise (Fr. 230.- /an pour la franchise ordinaire, jusqu'à Fr. 1500.-/an pour une franchise à option) ainsi que 10% des frais jusqu'à un montant annuel maximal de Fr. 600.- (quote-part). Pour une personne assurée sous le régime de la franchise ordinaire, sa participation annuelle maximale sera donc de Fr. 830.- (franchise de Fr. 230.-, plus quote-part maximale de Fr. 600.-).

Pour d'autres informations: *L'assurance maladie en bref*, nouvelle brochure de l'OFAS disponible gratuitement (adresser une étiquette autocollante munie du nom et de l'adresse à l'OCFIM, 3003 Berne, N° de commande 318.959f).

INFO SENIORS

Tél. 021/641 70 70
De 8 h 30 à 12 heures

Egalement «Généralisations»,
case postale 2633, 1002 Lausanne

Robi & Fanny

PAR PÉCUB

